such resolutions into Hindi for publication in the Gazette of India]

हिन्दी टाइप करने का काम

७२. **श्री नवाबसिंह चौहान** : क्या **श्रम तथा सेवानियोजन** मंत्री यह बताने की कृपा करेंगे कि :

(क) मुख्य श्रम आयुक्त के कार्यालय मे हिन्दी टाइप करने का काम कितने कर्मचारियों से लिया जाता है , और

(ख) कितने कर्मचारी हिन्दी टाइप करने की ट्रेनिंग अब तक ले चुके हैं और कितने कर्मचारी इस समय ऐसी ट्रेनिंग ले रहे है ?

†[HINDI TYPEWRITING

72. SHRI NAWAB SINGH CHAUHAN: Will the Minister of LABOUR AND EMPLOYMENT be pleased to state:

(a) the number of employees in the Office of the Chief Labour Commissioner who are utilized to do Hindi typing work; and

(b) the number of employees who have so far undergone training in Hindi and the number of employees who are under such training at present?]

श्रम उपमंत्री (श्री आबिद अली) :(क) तीन ।

(ख) तीन कर्मचारी ट्रेनिंग ले चुके है और एक कर्मचारी ट्रेनिंग ले रहा है ।

†[THE DEPUTY MINISTER OF LABOUR (SHRI ABID ALI): (a) Three.

(b) Three have undergone training and one is under training.]

वैदेशिक कार्य मंत्रालय के विभागीय फार्मों का हिन्दी में अनुवाद

७३. **श्री एल० ललित माधव शर्मा** : क्या **प्रधान मंत्री** यह बताने की कृपा करेंगे कि :

(क) वैदेशिक कार्य मंत्रालय और उसके सलग्न तथा अधीनस्थ कार्यालयों में ऐसे कितने फार्म है जिनका अभी हिन्दी मे अनुवाद नहीं हुआ है और जिनको अभी अनुवाद के लिए शिक्षा मंत्रालय अथवा विधि मंत्रालय के पास भी नहीं भेजा गया है , और

(ख) इन फार्मों को हिन्दी अनुवाद के लिए सम्बन्धित अधिकारियों के पास कब तक भेज दि जाने की सभावना है ?

†[TRANSLATION OF DEPARTMENTAL FORMS INTO HINDI PERTAINING TO E.A. MINISTRY

73 SHRI L. LALIT MADHOB SHARMA: Will the PRIME MINISTER be pleased to state:

(a) the number of forms pertaining to the Ministry of External Affairs and its attached and subordinate offices which have not so far been translated into Hindi and have not yet been sent for translation either to the Ministry of Education or to the Ministry of Law; and

(b) by when these forms are likely to be sent for translation into Hindi?]

प्रधान मंत्री तथा वैदेशिक कार्य मंत्री (श्री जवाहरलाल नेहरू) : (क) ४० ।

(ख) इन फार्मों का हिन्दी मे अनुवाद करने के सवाल पर विचार किया जा रहा है ।

†[THE PRIME MINISTER AND MINISTER OF EXTERNAL AFFAIRS (SHRI JAWAHARLAL NEHRU): (a) Forty.

†[ ] English translation.

(b) The question of translating these forms into Hindi is under consideration.]

विभागीय फार्मों का हिन्दी में अनुवाद

७४. श्री एल० ललित माधव शर्मा : क्या वाणिज्य तथा उद्योग मंत्री ११ अगस्त, १९६० को राज्य सभा में अतारांकित प्रश्न संख्या ८७ के दिये गये उत्तर को देखेंगे और यह बताने की कृपा करेंगे कि :

(क) क्या वाणिज्य तथा उद्योग मंत्रालय में काम में आने वाले सभी फार्म हिन्दी अनुवाद के लिये शिक्षा मंत्रालय को भेज दिये गये हैं ; और

(ख) यदि नहीं, तो इन्हें कब तक भेजने का इरादा है ?

†[TRANSLATION OF DEPARTMENTAL FORMS INTO HINDI

74. SHRI L. LALIT MADHOB SHARMA: Will the Minister of COMMERCE AND INDUSTRY be pleased to refer to the reply given to Unstarred Question No. 87 in the Rajya Sabha on the 11th August, 1960, and state:

(a) whether all the forms which are used in the Ministry of Commerce and Industry have been sent to the Ministry of Education for translation into Hindi; and

(b) if not, by when these are proposed to be sent]

उद्योग मंत्री (श्री मनुभाई शाह) : (क) अब तक अधिकतर फार्म भेजे जा चुके हैं ।

(ख) बाकी फार्म, कुछ के सिवाय जिन में कि संशोधन हो रहा है, ६ सप्ताह के भीतर भेजे जाने की संभावना है ।

†[THE MINISTER OF INDUSTRY (SHRI MANUBHAI SHAH): (a) By far the large majority of the forms have been sent.

(b) The remaining forms are likely to be sent within about 6 weeks except a few which are under revision.]

विभागीय फार्मों का हिन्दी में अनुवाद

७५. श्री एल० ललित माधव शर्मा : क्या वाणिज्य तथा उद्योग मंत्री यह बताने की कृपा करेंगे कि उनके मंत्रालय से संलग्न और उसके अधीनस्थ ऐसे कौन कौन से कार्यालय हैं जिनका कोई भी फार्म हिन्दी अनुवाद के लिए अभी तक केन्द्रीय हिन्दी निदेशालय अथवा विधि मंत्रालय के पास नहीं भेजा गया है ?

†[TRANSLATION OF DEPARTMENTAL FORMS INTO HINDI

75. SHRI L. LALIT MADHOB SHARMA: Will the Minister of COMMERCE AND INDUSTRY be pleased to state the names of the attached and subordinate offices of his Ministry pertaining to which no form has been sent so far for translation into Hindi, either to the Central Hindi Directorate, or to the Ministry of Law?]

उद्योग मंत्री (श्री मनुभाई शाह) : जिन कार्यालयों के फार्म शिक्षा तथा विधि मंत्रालय को भेजे जाने हैं उनमें से (१) वाणिज्यिक सूचना तथा सांख्यकी विभाग, कलकत्ता तथा (२) केन्द्रीय रेशम के कीड़े पालने का गवेषणा केन्द्र, बरहामपूर का अभी तक कोई भी फार्म नहीं भेजा गया है ।

†[THE MINISTER OF INDUSTRY (SHRI MANUBHAI SHAH): Of the offices in respect of which forms are to be sent to the Ministries of Education and Law, no form has so far been sent in respect of (i) Department of Commercial Intelligence and Statistics, Calcutta and (ii) Central Sericultural Research Station, Berhampore.]

†[ ] English translation.